



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.10.2004
KOM(2004) 685 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 2340/2002 og (EF) nr. 2347/2002 for så vidt angår
fiskerimuligheder for dybhavsarter for de medlemsstater, der tiltrådte i 2004**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

I 2002 fastsatte Rådet kvoter for en række dybhavsarter i nogle områder i det nordøstlige Atlanterhav (forordning (EF) nr. 2340/2002¹). Disse fangstbegrænsninger blev fastsat på grundlag af videnskabelig rådgivning, som viste, at disse bestande var sårbare og havde brug for øjeblikkelige bevarelsesforanstaltninger. Ved forordning (EF) nr. 2347/2002² fastsatte Rådet ligeledes grænser for størrelsen af de flåder, der har tilladelse til at lande betydelige mængder dybhavsfisk. Grænsen for flådestørrelsen blev fastsat til samme størrelse som den største af de flåder, der i en treårsperiode forud for indledningen af proceduren for fordeling af fiskerimulighederne havde landet mere en ti tons pr. fartøj om året.

I henhold til artikel 57 i akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse bør der nu fastsættes fiskerimuligheder for de nye medlemsstater efter samme metode som den, der blev anvendt, da Rådets fastsatte fiskerimulighederne i 2002.

Kvoter

Ifølge dette forslag fastsættes der fiskerimuligheder for de nye medlemsstater efter den metode, der blev anvendt, da Kommissionen udarbejdede forslaget til de gældende kvoter for dybhavsarter. Kommissionen har for hver art og hvert forvaltningsområde gennemgået den officielle fangstopgørelse (som er indsendt til internationale organisationer) i en referenceperiode på 10 år og har lagt disse oplysninger til grund for sit forslag om yderligere fiskerimuligheder for hver af de nye medlemsstater.

Dette kræver en ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2340/2002, hvorved der fastsættes fiskerimuligheder for dybhavsarter for 2003 og 2004.

Flådekapacitet

EU-15 har fastsat grænser for størrelsen af den flåde, der har tilladelse til at lande dybhavsarter, på grundlag af størrelsen af den flåde, der havde fisket efter disse arter i en periode på tre år forud for beslutningen om at regulere dette fiskeri. Da de nye medlemsstater ikke var parter i den beslutning, der blev truffet på daværende tidspunkt, bør der nu fastsættes grænser for deres flåder efter samme metode.

Dette kræver en ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2347/2002, hvorved der fastsættes særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande.

¹ EFT L 356 af 31.12.2002, s. 1.

² EFT L 351 af 28.12.2002, s. 6.

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 2340/2002 og (EF) nr. 2347/2002 for så vidt angår fiskerimuligheder for dybhavsarter for de medlemsstater, der tiltrådte i 2004

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse³, særlig artikel 57, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved tiltrædelsesakten af 2003 blev der ikke foretaget nogen tilpasning af Rådets forordning (EF) nr. 2340/2002 af 16. december 2002 om fastsættelse af fiskerimulighederne for dybhavsbestande for 2003-2004⁴ med henblik på at tildele de nye medlemsstater sådanne fiskerimuligheder. De nye medlemsstater bør derfor under hensyntagen til deres interesser tildeles fiskerimuligheder for dybhavsarter for 2004.
- (2) Tildelingen af fiskerimuligheder bør ikke betyde, at de fangster, der er taget lovligt inden nærværende forordnings ikrafttræden, medfører fradrag i kvoterne i henhold til artikel 23, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93⁵, artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96⁶ eller artikel 26 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (3) I Rådets forordning (EF) nr. 2347/2002 af 16. december 2002 om særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande⁷ fastsættes der maksimumsgrænser for maskineffekten og fiskeriindsatsen for den flåde, der har tilladelse til at lande betydelige mængder dybhavsarter, og der fastsættes en referenceperiode, der skal ligge til grund for fastsættelsen af disse grænser, som er den treårsperiode, der går forud for nævnte forordnings ikrafttræden. Der bør indføres lignende foranstaltninger for de nye medlemsstater, idet der tages højde for, at forordningen anvendes på en senere dato for disse lande.
- (4) Forordning (EF) nr. 2340/2002 og (EF) nr. 2347/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

³ EFT L 236 af 23.9.2003, s. 1.

⁴ EFT L 356 af 31.12.2002, s. 1.

⁵ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1954/2003 (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).

⁶ EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

⁷ EFT L 351 af 28.12.2002, s. 6.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2340/2002 foretages følgende ændringer:

- 1) Som artikel 3a indsættes:

"Artikel 3a

1. Fangster, der tages i perioden 1. januar - 1. maj 2004 af fartøjer fra de medlemsstater, der tiltrådte i 2004, afskrives på de i bilag I fastsatte kvoter.
2. De i stk. 1 nævnte medlemsstater underretter senest den [15 dage efter nærværende forordnings ikrafttræden] Kommissionen om, hvor meget de har fanget i perioden 1. januar - 1. maj 2004."

- 2) Som artikel 4a indsættes:

"Artikel 4a

Artikel 23, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2847/93, artikel 5 i forordning (EF) nr. 847/96 og artikel 26 i forordning (EF) nr. 2371/2002 gælder ikke for fangster, som fartøjer fra de medlemsstater, der tiltrådte i 2004, har taget før den [dato for nærværende forordnings ikrafttræden] ud over den kvote, der er fastsat i bilag I til forordning (EF) nr. 2340/2002."

- 3) Bilag I ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

I artikel 4 i forordning (EF) nr. 2347/2002 indsættes som stk. 3:

" 3. Uanset stk. 1 beregner de medlemsstater, der tiltrådte i 2004, den samlede maskineffekt og den samlede størrelse for de af deres fiskerfartøjer, som i et af årene 2000, 2001 eller 2002 landede over 10 tons dybhavsarter i blandede fangster. De samlede værdier meddeles Kommissionen."

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 2340/2002 foretages følgende ændringer:

1) Oplysningerne om sort sabelfisk i område V, VI, VII og XII affattes således:

"5. Art:	Sort sabelfisk <i>Aphanopus carbo</i>	Område: V, VI, VII, XII (EF-farvande og farvande, som ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion)
Tyskland	37	1) Udelukkende for bifangster. Direkte fiskeri er ikke tilladt under den kvote."
Estland	348	
Spanien	185	
Frankrig	2 600	
Irland	93	
Litauen	38	
Polen	20	
Det Forenede Kongerige	185	
Andre(1)	10	
EF	3 571	

2) Oplysningerne om skolæst i område Vb, VI og VII affattes således:

"23. Art:	Skolæst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Område: Vb, VI, VII (EF-farvande og farvande, som ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion)
Tyskland	10	1) Udelukkende for bifangster. Direkte fiskeri er ikke tilladt under den kvote. "
Estland	87	
Spanien	86	
Frankrig	4 396	
Irland	346	
Letland	38	
Litauen	154	
Polen	795	
Det Forenede Kongerige	258	
Andre(1)	10	
EF	6 180	

3) Oplysningerne om byrkelange i område VI og VII affattes således:

"31. Art:		Område:
	Byrkelange	VI, VII (EF-farvande og farvande, som ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion)
	<i>Molva dypterygia</i>	
Tyskland	39	1) Udelukkende for bifangster. Direkte fiskeri er ikke tilladt under den kvote. "
Estland	5	
Spanien	122	
Frankrig	2 788	
Irland	10	
Litauen	4	
Polen	2	
Det Forenede Kongerige	709	
Andre(1)	10	
EF	3 689	